

Опытно-экспериментальное исследование психологических условий преодоления языковых и культурных барьеров в учебной деятельности школьников МКОУ «Хрюгская СОШ».

Для определения причин трудностей в обучении школьников, а также для установления психологических условий, способствующих преодолению языковых барьеров в обучении на базе муниципального казенного образовательного учреждения «Хрюгская средняя общеобразовательная школа» Ахтынского района РД в двух классах (8 и 9) в количестве 18 человек нами было проведено экспериментальное исследование, которое состояло из трех этапов:

1. Диагностика неуспеваемости школьников и выявление причин ее возникновения (низкое качество преодоления языковых и культурных барьеров).

2. Выборка неуспевающих школьников и развивающая работа по устранению их отставания в обучении.

3. Разработка методических рекомендаций учителям при работе с такими школьниками.

Наиболее эффективными методами диагностики неуспеваемости являются тестирование, анкетирование, анализ школьной документации, наблюдение. Необходимо учитывать, что диагностика должна осуществляться в самом процессе обучения и проводиться систематически. Только в этом случае можно будет проследить положительные результаты работы с неуспевающими детьми. Большую помощь должны оказывать родители школьников, которые проводят работу по устранению неуспеваемости в домашних условиях. Учитель должен донести до каждого родителя информацию о важности и нужности грамотного выявления неуспеваемости и устранения ее.

Нами в ходе проведения исследования были использованы следующие методы:

- беседа с учителем с целью уточнения трудностей, возникающих у детей в учебной деятельности и причин, их вызывающих;
- наблюдение за детьми в процессе учебной деятельности;
- анализ письменных работ;
- анализ журнала успеваемости, т.е методы педагогической диагностики отставания в обучении.

Так как в работе высказана гипотеза о том, что одной из главных причин трудностей в обучении является низкая учебная мотивация, а основным психологическим условием преодоления языковых и культурных барьеров в учебной деятельности школьников является формирование положительных мотивов учебной деятельности, в исследовании мы использовали и психологические методики определения отставания в обучении: наблюдение за поведением обучаемых на уроках и на переменах, тест школьной тревожности Филлипса, для выявления мотивации к учению методику Н.Г. Лускановой.

Результаты беседы с учителем показали, что некоторые дети в разной степени испытывают трудности в учебной деятельности.

Также проводилось наблюдение за учебной деятельностью на уроках математики и русского языка. В схему наблюдения входили следующие признаки:

- как ребёнок включен в работу на уроке;
- уровень проявления его активности;
- вопросы, которые он задавал учителю;
- выполнение дополнительных заданий (охотно, неохотно);
- высказывание оценочных суждений об уроке (положительные, отрицательные).

В данном экспериментальном исследовании приняли участие школьники двух классов в возрасте 13-14 лет, общей численностью 18 учащихся, в том числе – 11 мальчиков и 7 девочек.

На основе полученных в ходе исследования данных мы выделили следующий ряд трудностей в обучении школьников и возможные психологические причины данных трудностей:

29% ребят постоянно допускают орфографические ошибки. Возможные причины таковы: низкий уровень развития произвольности, несформированность приемов учебной деятельности, низкий уровень объема и распределения внимания, низкий уровень развития кратковременной памяти. При этом этот показатель остался неизменным как в одном, так и в другом классе.

В ходе наблюдения за поведением школьников на занятиях было установлено, что 17% школьников страдают невнимательностью и рассеянностью. Причины были выделены следующие: низкий уровень развития произвольности, низкий уровень объема внимания, низкий уровень концентрации и устойчивости внимания.

15% детей испытывают трудности при решении математических задач. В ходе бесед с преподавателями математики обоих классов, а также при изучении письменных работ по математике и наблюдении за алгоритмом решения этих задач испытуемыми было установлено, что причинами этого являются: слабое развитие логического мышления, слабое понимание грамматических конструкций, несформированность умения ориентироваться на систему признаков, низкий уровень развития образного мышления.

11% школьников испытывали затруднения при пересказывании текста. Причины: несформированность умения планировать свои действия, слабое развитие логического запоминания, низкий уровень речевого развития и образного мышления, заниженная самооценка.

8 % детей неусидчивы. Чаще всего это вызвано низким уровнем развития произвольности, индивидуально-типологическими особенностями личности, низким уровнем развития волевой сферы.

9 % детей испытывают трудности в понимании объяснения учителя с первого раза. Причины: слабая концентрация внимания, несформированность приема учебной деятельности, низкая степень восприятия и произвольности.

9 % детей часто не справляются с заданиями для самостоятельной работы. Причины - несформированность приемов учебной деятельности, низкий уровень развития произвольности.

4 % детей постоянно забывают дома учебные пособия и тетради. Причины - низкий уровень развития произвольности, низкий уровень концентрации и устойчивости внимания и основная причина - высокая эмоциональная нестабильность, повышенная импульсивность.

По результатам исследования и наблюдения было выявлено три явно неуспевающих ученика: Ибрагимов С., Агаханов А., Заирбеков З. . В ходе проведения ознакомительной беседы с ними было установлено, что их любимыми предметами являются ИЗО, физкультура, музыка, т.е. те предметы, которые не требуют больших умственных затрат и легки для них.

На вопрос «любите ли Вы учиться» они ответили «нет» и «не очень», что говорит о низкой мотивационной сфере. У двоих школьников есть ощущение, что учителя их не любят. Все ученики устают после уроков, что говорит о несоответствии режима обучения и школьной нагрузки с их развитием. На вопрос «Испытываете ли Вы трудности при пересказе текста» все ученики ответили положительно. Новый материал они часто не понимают с первого раза, с заданиями для самостоятельной работы справляются плохо.

Результаты данного обследования можно видеть в следующей таблице:

Тип трудностей	Количество учащихся (%)
Постоянные орфографические ошибки	29%
В решении математических задач	15%
Рассеянность, невнимательность	17%
При пересказывании текста	11%
В усвоении нового материала	9%
Неусидчивость	8%
При самостоятельной работе	9 %
Забывают учебные пособия, тетради	4%

Исходным компонентом учебной деятельности, как известно, является мотивация. Именно поэтому при организации учебной деятельности необходимо уделить внимание прежде всего формированию учебных потребностей и мотивов.

Для выявления уровня сформированности мотивации к учению было проведено исследование по методике Н.Г.Лускановой, результаты которого можно представить следующим образом:

Уровни школьной мотивации	Количество человек (%)
Низкий уровень	9 человек (50%)
Положительная внеучебная мотивация	7 человек (39%)
Средний уровень	2 человека (11%)

Видно, что во всех классах преобладает низкий уровень мотивации.

Такие ребята обычно испытывают затруднения в учебной деятельности. На фоне этого у них может сформироваться и низкий уровень мотивации, то есть, когда у ребёнка уже присутствует школьная дезадаптация. Школа может стать просто ненавистной и враждебной средой. Такие ученики в старших классах особенно запускают учёбу, так как не видят в ней смысла. Тогда даже уже родители, ранее заставлявшие ребёнка посещать школу, оказываются бессильными перед такой проблемой.

Вполне возможно, что сегодняшняя школа не может или не хочет заинтересовать большинство детей. Результаты исследования показали, что второе место в двух классах занимает положительная внеучебная мотивация. Как мы уже знаем из теории, у учащихся с такой мотивацией в целом положительное отношение к школе, но школа их привлекает своей внеучебной деятельностью. Для таких детей школа - это то место, где можно пообщаться со своими друзьями, узнать от них много нового и интересного. Учебный процесс отходит на второй план, на уроке хочется разговаривать, заниматься своими делами, но только не учиться.

Чтобы гипотеза о том, что одной из основных причин, порождающих трудности в обучении, является низкий уровень учебной мотивации, нашла или не нашла своё подтверждение, нами использовались методы математической обработки полученных результатов (**непараметрический критерий Манна- Уитни**) .

Шаг 1. Формулируем гипотезы:

H_0 – существует связь между низким уровнем учебной мотивации и возникающими в учебной деятельности барьерами;

H_1 – связь между низким уровнем учебной мотивации и возникающими в учебной деятельности барьерами несущественна.

Шаг 2. Математически обозначаем учащихся, испытывающих трудности в обучении цифрой 1, не испытывающих трудности в обучении – цифрой 2.

Составляем таблицу для подсчёта критериев.

№ испытуемого	1-испыт.труд. 2-не испыт.труд.	Уровень школьной мотивации	Ранг
1	2	16	18
2	1	12	4,5
3	2	21	25
4	2	14	14,5
5	2	17	19,5
6	1	13	11,5
7	1	13	11,5
8	1	12	4,5
9	2	18	21,5
10	1	10	1
11	1	11	2,5
12	2	14	14,5
13	1	12	4,5
14	1	14	14,5
15	2	14	14,5
16	1	12	4,5
17	1	11	2,5
18	1	18	21,5

При подсчёте критерия обе выборки упорядочиваются по исследуемому признаку и ранжируется обобщённая выборка. Подсчитываем сумму рангов отдельно для 1 выборки и для 2 выборки. Получаем результаты:

$$R_{\Sigma 1} = 86,5$$

$$R_{\Sigma 2} = 240$$

Высчитываем эмпирическое значение критерия по формуле:

$$U_{э} = \frac{(N_1 \cdot N_2) + N_x \cdot (N_x + 1)}{2} - R_{\Sigma x}$$

где N_1 - количество в 1 выборке, N_2 - количество во 2 выборке, N_x – выборка с наибольшей ранговой суммой.

$$U_3 = \frac{(14 \cdot 12) + 12 \cdot (12+1)}{2} - 240$$

Нарисовав ось значимости, увидим, что вероятность ошибки больше, чем 0,05. Это значит, что гипотеза H_1 отвергается, подтверждается H_0 .

Таким образом, гипотеза о том, что существует связь между низким уровнем учебной мотивации и возникающими в учебной деятельности барьерами нашла своё подтверждение в ходе метода математической обработки полученных результатов.

Как отмечалось выше, одним из факторов, влекущих за собой трудности в учебной деятельности, можно считать также повышенный уровень общей школьной тревожности. Данные психологического обследования, проведённого с использованием методики «Тест школьной тревожности Филлипса», можно представить следующим образом:

Уровни тревожности	Количество учащихся (18 человек)
Низкий	3 человека (16,7%)
Высокий	5 человек (27,8%)
Повышенный	10 человек (55,5%)

Таким образом, проведенная диагностика подтвердила, что наиболее распространенными причинами школьной неуспеваемости являются несформированность положительных мотивов к учебной деятельности, повышенный уровень школьной тревожности.

Рекомендации по преодолению барьеров в учебной деятельности школьников.

На основе анализа научной литературы по вопросам преодоления трудностей в обучении школьника на различных этапах его обучения, исходя из психологических черт обучаемого, как основной проблемы успешного обучения, можно разработать несколько рекомендаций по взаимодействию педагогов, школьного психолога, родителей с обучаемым с целью наиболее эффективного преодоления трудностей в его обучении.

Формирование мотивов учения- это создание в школе условий для появления внутренних побуждений к учению, осознания их школьником и дальнейшего саморазвития им своей мотивационной сферы. Стимулировать её развитие необходимо системой психологически продуманных приёмов.

Общий смысл развития учебной мотивации школьников состоит в том, чтобы переводить учащихся с уровней отрицательного и безразличного отношения к учению к зрелым формам положительного отношения к учению.

Что значит сформировать мотивацию к обучению? Это значит не просто заложить в голову ребенка готовую цель и мотивы, а создать такие условия, такую обстановку, в которых ему самому захочется учиться.

Так что же все-таки делать?

1) во-первых, выяснить, что является причиной низкой мотивации: неумение учиться или ошибки воспитательного характера.

- Взрослые часто говорят детям о том, что «не будешь учиться – станешь дворником». Такая далекая перспектива никак не влияет на мотивацию к обучению. Ребенка интересует ближайшая перспектива. Но ему трудно, он не справляется. Трудности в учебе формируют нежелание учиться у тех, кого

родители не приучили их преодолевать. Как правило, такие дети не любят учиться. Эта зарисовка про неумение учиться.

- ошибки воспитательного характера – это:

* неблагополучие в семье: ребенок, привыкший к высокому эмоциональному отрицательному накалу во время переживаний по поводу своей семьи, как правило, уже просто не реагирует на проблемы по поводу учебы и отметок – у него просто не хватает на это энергии.

* отсутствие четкой организации жизни ребенка, безнадзорность в быту – дети, которые организованы помимо школы, т.е. посещают какие-то интересные для них занятия, как правило, несмотря на нагрузку, более мотивированы на учебу.

* нарушение единства требований к ребенку со стороны родителей (всегда есть лазейка для ребенка что-то сделать не так, как надо, «столкнуть родителей лбами»)

* неправильные методы воспитания: подавление личности, угрозы, физические наказания или, наоборот, заласкивания, чрезмерная опека

* завышенные требования без учета объективных возможностей ребенка; усмотрение злого умысла, лени, в то время, как могут быть объективные причины для этих проявлений (соматическое состояние, психологические особенности, особенности умственного развития и пр.)

* «убивание» мотивации к обучению путем высмеивания, некорректных высказываний, сравнения, «загон» ребенка в ситуацию неуспеха и пр.)

2) во-вторых, применять в соответствии с причиной коррекционные меры: учить ребенка учиться, если не сформированы навыки учебной деятельности и произвольного поведения, или \ и исправлять свои воспитательные ошибки, а для начала их необходимо просто увидеть и признаться себе, что «я делаю что-то не так».

3) В процессе учебы, пока у ребенка не сформирована произвольность поведения, для ребенка важно, чтобы родители контролировали процесс обучения и учитывали индивидуальные особенности ребенка:

когда ему лучше сесть за уроки, какие уроки делать в первую очередь, когда делать паузы и пр. Вообще-то это про начальную школу, а по правде про первый класс. Но, если и в среднем звене ребенок не сформировал у себя навыки учебной деятельности, то важно вернуться к первому классу и пройти снова весь путь формирования учебных навыков, просто это окажется быстрее, чем в первом классе. Иногда ребенок не умеет работать с текстом – учите выделять главную мысль, пересказывать и т.п. Иногда ребенок не может сесть за уроки вовремя – приучайте к самоконтролю.

- 4) Важно создавать для ребенка зону ближайшего развития, а не делать за ребенка то, что он может (хотя и с трудом) сделать сам. Например, не надо показывать, как решать задачу, решая ее вместо ребенка, а лучше создать такую ситуацию, когда хотя бы часть задачи ребенок делает сам. «Ты старался, молодец. Но ты допустил две ошибки. Найди их». Процесс более длительный, но более правильный. При этом зачастую такой ребенок (вместо которого задание выполняют родители) всю манипулирует родителем, а родитель и не подозревает об этом. («Мама, только ты можешь так доходчиво мне объяснить и показать, как решать такую задачу, никто другой не может, даже учительница» - манипуляция чистой воды).
- 5) Очень важный момент – оценивание сделанной работы родителем и учителем. Родитель может оценить работу «Молодец, хорошо!» (сравнивая сегодняшние результаты ребенка со вчерашними), а учитель, сравнив результаты ребенка с классом, оценит это как «плохо». Для избежания таких случаев, важно иметь постоянный контакт со школой и интересоваться требованиями, предъявляемыми к учащимся. В противном случае в сознании ребенка создается образ врага – учителя (родитель хороший – хвалит, учитель плохой – ругает). А это порождает отвращение к школе, нежелание учиться.

- 6) Согласно результатам исследований, мотивация успеха (и как следствие, высокая учебная мотивация) формируется у детей в тех семьях, где им оказывали помощь при повышении требований, относились к ним с теплотой, любовью и пониманием. А в тех семьях, где присутствовал жесткий надзор либо безразличие, у ребенка формировался не мотив достижения успеха, а мотив избегания неудачи, что напрямую ведет к низкой учебной мотивации.
- 7) Очень важным моментом в учебной мотивации является адекватная самооценка ребенка. Дети с заниженной самооценкой недооценивают свои возможности и снижают учебную мотивацию, дети с завышенной самооценкой адекватно не видят границы своих способностей, не привыкли видеть и признавать своих ошибок. Поэтому, очень важно – адекватность самооценки ребенка в отношении учебного процесса, в том числе. Важно помнить, что в жизни есть много значимого, помимо академической успеваемости – можно прожить со средними знаниями и быть личностью. Куда хуже, когда нет позитивного самовосприятия – самооценка занижена, нет чувства уверенности в себе, уважения к себе как к личности – попробуйте с таким багажом выжить и добиться жизненного успеха.
- 8) Важно поощрять ребенка за хорошую учебу. Материальное поощрение (деньги за хорошие отметки) часто приводит к добыванию хорошей отметки любыми способами. Хотя для американцев платить за учебу – явление вполне нормальное, привычное и часто используемое. Но это палка о двух концах: где гарантия, что спустя какое-то время ребенок будет брать в руки книги только за деньги. Поэтому вопрос материального поощрения детей за хорошую учебу – это тот вопрос, который каждый родитель должен решить для себя самостоятельно. А вот поощрять детей за хорошую учебу совместными походами (в цирк, на каток, в боулинг и т.п.) вполне приемлемо, кроме того попутно родителями решается еще одна важная задача: интересное общение со

своим ребенком, удовлетворение потребности ребенка быть частью семейной системы.

9) В деле повышения интереса ребенка к учебному процессу очень важен контакт с ребенком и доверительная атмосфера. Важно объяснить ребенку, что процесс формирования умения учиться процесс длительный, но необходимый. Для подростка важно «не пилить», не наказывать, не сулить наград. Нужен контроль – помощь, а не контроль-давление. Для подростка важно поднимать тему профессионального определения.

10) Не ожидайте немедленных успехов – снимите по этому поводу «розовые очки». Могут быть падения, «топтание» на месте. Но если вы будете последовательно и систематически работать над вопросом повышения учебной мотивации своего ребенка, то непременно будет взлет.

Данные рекомендации больше адресованы родителям школьников. Что же может сделать учитель для повышения уровня школьной мотивации?

1. Избегать излишне эмоциональных реакций по поводу неудач учеников, сравнения учеников друг с другом, т.к. это способствует возникновению страхов, повышению тревожности, снижению уровня школьной мотивации, возникновению у детей мотива избегания неудачи, формированию заниженной самооценки, неврозов, ухудшению взаимоотношений между учителем и учеником. Для создания у детей ситуации успеха, лучше стараться показывать положительную динамику в результатах отдельного ученика, объяснять причины неудач, чётко разъяснять систему требований и оценивания, учить детей преодолевать трудности, извлекая уроки из неудач, чтобы избегать их в дальнейшем, поощрять детей в практике задавания вопросов и т.д.

2. При работе с детьми, имеющими трудности в обучении, необходимо помнить, что любой ответ у доски, повышенное внимание, приводит их в состояние стресса. Поэтому нужно стараться создать на уроке максимально

безопасную с психологической точки зрения атмосферу взаимоуважения: пресекать попытки унижения, давления, насмешек со стороны детей, способствовать повышению самооценки и уверенности в себе путём поощрения и подчёркивания положительных моментов в работе. Очень важно наладить доверительные отношения с такими детьми, использовать индивидуальные беседы с целью коррекции излишней тревожности и страха самовыражения.

3. При работе с детьми, испытывающими социальный стресс, необходимо в первую очередь наладить контакт с ними и установить доверительные отношения. Нужно постараться выяснить, какие проблемы тревожат ребёнка, предложить свою помощь.

4. Для улучшения психологического климата в классе необходимо проводить внешкольные мероприятия, привлекать детей группы риска к участию в жизни класса, школы, выполнению поручений, способствовать самораскрытию, самоутверждению, повышению их авторитета среди одноклассников.

5. Мотивационное воздействие может оказывать лишь тот учебный материал, содержание которого соответствует потребностям ребенка. Так, необходимо иметь в виду, что у всех школьников имеется потребность и в новых впечатлениях, и в постоянной умственной деятельности, упражнении отдельных психических функций (мышления, воображения). В подростковом возрасте отчетливо проявляются потребности в рефлексии и самооценке, в самоутверждении и самовоспитании. Поэтому при разработке тематических и поурочных планов, при подборе учебного и иллюстративного материала педагог обязан всегда учитывать характер потребностей учащихся, с тем, чтобы содержание учебного материала удовлетворяло и способствовало развитию школьников.

6. Для формирования мотивации учения учителем должно использоваться сочетание различных методов, средств и организационных форм, используемых при обучении. Через мотивацию педагогические цели быстрее

превращаются в психические цели обучаемых; через содержание формируется определённое отношение учащихся к учебному предмету и осознаётся его ценностная значимость для личностного развития школьника.

Помимо формирования мотивации учения, целесообразно вести работу над формированием и такого компонента учебной деятельности, как самоконтроль и самооценка. Эта работа может быть проведена на специально организованных и регулярно проводимых занятиях.

Важное место в профилактике школьной тревожности занимает отношение к учащемуся со стороны учителей, уважение чувства собственного достоинства учащегося. Учитель, школьных психолог, директор школы должны восприниматься школьником не как лица, призванные карать, а как люди, основная функция которых – укрепление его веры в себя, помощь в развитии и решении его проблем. Учителям следует проводить специальную разъяснительную работу с родителями для формирования у последних правильного отношения к отметкам, успехам и неудачам ребенка. Стараться показать родителям, что при занятиях с ребенком нужно по возможности свести к минимуму негативные оценки, а обращать особое внимание на качественный анализ деятельности школьника. Важно, чтобы ребенок знал и чувствовал, что его успехи и неудачи, радуя или огорчая родителей, вместе с тем не влияют на их общее отношение к нему.

Таким образом, одна из главных задач психологической коррекции - восстановить у ребенка желание учиться. У человека существует врожденная потребность «извлекать смысл из окружающего нас мира и делать это при произвольном контроле» .

Поэтому при восстановлении желания учиться путь психологической коррекции - поощрение готовности к поиску противоречий, несоответствий, создание таких условий, при которых уже сам поиск доставлял бы удовлетворение независимо от его результата – видится наиболее эффективным. При этом избранный вариант психокоррекции в каждом

случае будет индивидуальным в зависимости от психологических особенностей, возраста школьника, его отношения к процессу обучения.

Таким образом, результатом изучения проблемы стала разработка рекомендаций по преодолению языковых и культурных барьеров в учебной деятельности школьников для педагогов, родителей, школьного психолога, системное выполнение которых в полном объеме, на наш взгляд, будет способствовать созданию именно тех психологических условий, которые бы способствовали преодолению случаев отставания школьников в обучении и, более того, - предотвращению и устранению причин такого отставания – как конечного результата этой деятельности.

Исследование проводили с 11 октября по 15 октября 2021 года.

Директор школы:

 Ахмедов М.Т.

Психолог школы:

 Рагимова Т.Н.

